

**PRUEBA DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA
UNIVERSIDAD**
CURSO 2017-2018

**LENGUA EXTRANJERA
(ITALIANO)**

- Instrucciones:**
- a) **Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) **Se responderá a las preguntas en lengua italiana.**
 - c) **No se podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**
 - d) **En las respuestas a las preguntas sobre el texto no se podrá transcribir literalmente.**
 - e) **La puntuación de cada pregunta está indicada en la propia pregunta.**
 - f) **Una vez elegida una opción, no se podrá responder a preguntas de la otra opción.**

OPCIÓN A

Testo

Pochi personaggi sono stati tanto discussi come Amerigo Vespucci, sia come navigatore, sia come figura morale, accusato di essersi fatto grande per meriti non suoi, ma di Cristoforo Colombo.

Alcuni aspetti della sua vita e delle imprese da lui compiute –anche per scarsità di documenti di provata autenticità – restano ancora oscuri, ai confini fra storia e leggenda. Ma gli studiosi di epoca recente appaiono propensi a riabilitarlo accogliendo il giudizio dato dai suoi contemporanei, che hanno descritto il navigatore fiorentino come uomo di mare esperto e audace, come cosmografo fra i più abili del suo tempo, come persona equilibrata e prudente.

Pure poco credibile è l'affermazione secondo la quale Colombo avrebbe molto sofferto per causa sua, nel vedere in qualche modo ridotto e sminuito il valore della sua scoperta. In realtà nella lettera indirizzata al figlio Diego nel 1505, Cristoforo esprime grande stima per Amerigo e non risparmia espressioni di affettuosa amicizia nei confronti di un uomo dal quale non aveva ricevuto altro che "benefizi". Lettera quanto mai opportuna, se si tiene conto che da un anno ormai circolavano operette attribuite allo stesso Vespucci che esprimevano la consapevolezza che la terra raggiunta nel 1492 dal navigatore genovese non faceva parte dell'Asia ma di un nuovo mondo di cui Vespucci, appunto, dopo il secondo viaggio compiuto oltre Oceano, si era reso conto per primo.

Adattato da Passeggiate italiane. Lezioni di italiano. Bonacci, Roma, 1996.

Comprensione (3,75 punti)

1. Riassumere il contenuto del testo in 50-100 parole (2 punti).
2. Spiegare il significato di queste 3 parole (0,75 punti):
SCARSITÀ CREDIBILE SCOPERTA
3. Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false (1 punto):
 - a) *Cristoforo Colombo è stato un navigatore fiorentino poco equilibrato e prudente.*
 - b) *Amerigo Vespucci è stato accusato di essere famoso per i meriti di Cristoforo Colombo.*
 - c) *Ci sono abbondanti documenti sulla vita e sulle imprese compiute da Vespucci.*
 - d) *In una lettera a suo figlio Diego, Vespucci esprime la sua stima per Colombo.*

Espressione (3 punti)

4. Spiega in 80 parole il miglior viaggio della tua vita (2 punti).
5. Sostituire la parola o parole sottolineate con una parola o espressione equivalente (1 punto):
 - a) *ai confini fra storia e leggenda*
 - b) *giudizio dato dai suoi contemporanei*
 - c) *nella lettera indirizzata al figlio Diego*
 - d) *si era reso conto per primo*

Grammatica e lessico (3,25 punti)

6. Cambiare il genere delle seguenti frasi (1 punto):
 - a) Simona è una ragazza torinese, riccia e allegra.
 - b) Le professoresse devono riunirsi con la direttrice.
7. Coniugare i verbi tra parentesi al passato prossimo (1 punto).
 - a) La segretaria (ARRIVARE).....alle otto e (APRIRE).....la porta dell'ufficio.
 - b) L'insegnante (FARE).....l'appello e (CORREGGERE)..... le frasi sbagliate.
 - c) Lo studente (SCRIVERE).....delle frasi sulla lavagna.
8. Tradurre le seguenti frasi (1,25 punti)
 - a) No vivo en Oviedo porque los pisos allí son caros.
 - b) María y Luisa hacen sus maletas para el viaje.

**PRUEBA DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA
UNIVERSIDAD**
CURSO 2017-2018

**LENGUA EXTRANJERA
(ITALIANO)**

- Instrucciones:**
- a) **Duración: 1 hora y 30 minutos.**
 - b) **Se responderá a las preguntas en lengua italiana.**
 - c) **No se podrá utilizar diccionario ni ningún otro material didáctico.**
 - d) **En las respuestas a las preguntas sobre el texto no se podrá transcribir literalmente.**
 - e) **La puntuación de cada pregunta está indicada en la propia pregunta.**
 - f) **Una vez elegida una opción, no se podrá responder a preguntas de la otra opción.**

OPCIÓN B

Testo

I mercati hanno occupato piazze e strade di Roma fin dall'Antichità e rappresentano uno degli aspetti più pittoreschi della città anche se oggi sono arricchiti di strutture più moderne e di ortaggi che un tempo erano sconosciuti ed esotici.

Prendiamo ad esempio il mercato di Campo de' Fiori, un tempo localizzato al Campidoglio, poi nel 1477 per motivi di spazio trasferito in piazza Navona e infine qui, all'ombra dell'imponente statua di Giordano Bruno: pensare a Campo de' Fiori senza il mercato sarebbe del tutto impossibile.

D'inverno quando il freddo a Roma si fa sentire, le donne del mercato rifuggiate accanto alla celebre fontana della piazza, accendono un fuoco rompendo le cassette di frutta e, a turno, si avvicinano alla fiamma per dare sollievo almeno alle loro robuste mani cotte dal freddo. Non è raro che con una scusa si avvicini anche il vigile urbano che in quel momento ha finito il turno, per godere anche lui un pochino di calore.

Abitare a Campo de' Fiori e nei paraggi, per quanto pittoresco e romantico, presenta alcuni problemi: innanzitutto bisogna svegliarsi presto perché i commercianti cominciano ad allestire i banchi alle prime ore dell'alba e poi è praticamente impossibile trovare un luogo dove parcheggiare la propria automobile.

Adattato da *Passeggiate italiane. Lezioni di italiano*. Bonacci, Roma 1996.

Comprensione (3,75 punti)

- 1. Riassumere il contenuto del testo in 50-100 parole (2 punti).
- 2. Spiegare il significato di queste 3 parole (0,75 punti):
GODERE FONTANA SVEGLIARSI
- 3. Indicare se le seguenti affermazioni sono vere o false (1 punto):
 - a) *I mercati di Roma hanno la loro origine in tempi molto antichi.*
 - b) *Le donne del mercato si riscaldano bruciando le cassette di frutta.*
 - c) *La vita per i vicini di Campo de' Fiori è spesso scomoda a causa del mercato.*
 - d) *In inverno, i vigili urbani non permettono che si accendano fuochi per riscaldarsi.*

Espressione (3 punti)

- 4. Spiega in 80 parole come sono i negozi della tua città (2 punti).
- 5. Sostituire la parola o parole sottolineate con una parola o espressione equivalente (1 punto):
 - a) *quando il freddo a Roma si fa sentire*
 - b) *un pochino di calore*
 - c) *alle prime ore dell'alba*
 - d) *un luogo dove parcheggiare la propria automobile*

Grammatica e lessico (3,25 punti)

- 6. Cambiare il numero delle seguenti frasi (1 punto):
 - a) Lo studente giapponese beve un vino francese.
 - b) Il treno veloce si ferma alla stazione principale.
- 7. Coniugare i verbi tra parentesi al passato prossimo (1 punto).
 - a) Peter (ARRIVARE).....tardi a scuola e (PARLARE).....con l'insegnante.
 - b) Il turista (SEDESI).....in un caffè e poi (PASSEGGIARE).....tutto il giorno.
 - c) Benjamin Franklin (SCOPRIRE).....l'elettricità nel Settecento.
- 8. Tradurre le seguenti frasi (1,25 punti).
 - a) A nosotros esas cosas no nos interesan.
 - b) A mis hermanos no les gusta nada el cine.